

- Canby, Sheila. R. *Rebellious Reformer: The Drawings and Paintings of Riza-yi' Abbasi of Isfahan* (Oxford: Azimuth Editions, 1996), Chap. 8.

D:

- Daridan, J. and S. Steking - Michaud, La Peinture sefevide d' Ispahan, Paris, 1930.

- Dikson, M. B. S. C. Welch, the Houghton shahnameh (shah Tahmasp's shah- namah), Harvard university press, 1981.

- Dickson, M. B. and Welch, S. C. The Houghton Shahnameh, 2 vols, Cambridge (Mass.) I 1981.

- Dimand; A handbook of Mohammedan decorative arts, 1947. Du Ry, Carel J., 1970, The Art Islam, English trans., New York, 1970.

E:

- Ettinghausen, R., six thousands years of persian art, ars Islamica, New York 1940.

- Ettinghausen, R., 'Bihzad', in Encyclopedia of Islam, 2ed, vol. 1, pp. 1212-13, Leiden, 1960.

- Ettinghausen, R. (ed.), Islamic Art in the Metropolitan Museum of Art, New York, 1972.

- Ettinghausen, R. Persian Ascension Miniatures, XLL Convegno Volta, Rome, 1957, PP. 306 - 83

Publishers), 1991

- Barrett, D. E., Persian painting of the 14th century, London, 1952.

- Binyon, L. J. V. S. Wilkinson and B. Gray: Persian Miniature Painting (oxford, 1933/ .R New york, 1971), PP. 81 - 92, 105 - 6, 109- 12, 114- 16, 19

- Blochet, E, les peintures des manuscrits orientaux de la bibliotheque nationale, 1914-1920.

- Blochet, E. Musulman paintings form the 12th the 17 th centurey (Eng. trans., C.M: Bignon), London, 1929

- Bouvat - Qazwini, deux documents relatifs a Bihzad, RMM. 1914.

- Brain, D. A reconstruction of the Miniatures cycles in the Demo the shah Namah, Ars Islamica, UI, 1939, PP. 97 - 112

- Brend, Barbara. Islamic Art, (London the British museum press, 2001)

C:

- Cagman, Filiz. and Tanindi, Zeren, Islam miniyaturleri, Istanbul, 1979.

- Canby, S. R. (ed.), Persian Master: Five Centuries of Painting, Bombay, 1990.

- Canby, Sheila R; Persian Painting, British Museum Press, 1993.

- Coomaraswamy, A., K., Les Miniatures orientales au museum of Fine Arts de Boston, 1929.

# منابع و مآخذی

## نگارگری ایران

زهرا امینی

نگارگری ایرانی، جهانی است بی‌مکان، با معنویتی بیکران که همواره مشتاقان هنر اصیل ایرانی را از چهار گوشه گیتی متوجه خود می‌کند و ژرف‌نگری هنرمند نگارگر ایرانی به نقاشی وجه ممتاز هنر ایرانی است. هنری ذهنی که بیننده را به دنیایی ورای ظاهر نقاشی سوق می‌دهد. و این نگاره‌های ایرانی است که در نهان خانه‌های سراسر دنیا، شیفتگان این هنر را به خود فرا می‌خواند. هنری که به دور از پلیدی‌ها، درونمایه‌ای قدسی را متجلی می‌سازد و بهزاد به حق یکی از آفرینندگان این اقلیم ملکوتی است.

آنچه در پی آمده است معرفی تعدادی از منابعی است که در ورای مرزهای ایران به نگارگری ایران و به ویژه بهزاد پرداخته است. با توجه به در دسترس بودن کتاب‌های فارسی منتشره در مورد نگارگری ایران و بهزاد و آگاهی نسبی علاقه‌مندان از این آثار، ضرورت معرفی منابعی که به دیگر زبان‌ها در طی چند دهه‌ی اخیر به چاپ رسیده‌اند در ویژه‌نامه‌ای که به بهزاد و نگارگری ایران می‌پردازد خالی از فایده نخواهد بود.

- Arnold, Sir Thomas W. painting in Islam, Oxford, 1928.

- Arnold, Grohmann: the Islamic book, Leipzig 1929.

- Arnold, Sir Thomas W. Bihzad and His Paintings in the Zafarnamah Manuscript, London, 1930.

- Arnold, T. W. Bihzad and his painting in the zafar Nama MS. 1930.

### A:

- Ahmad, Qadi (Qazi),

Calligraphers and Painters: A

Treatise by Qadi Ahmad, Son of Mir Munshi, trans. V. Minorsky, Freer Gallery of Art Occasional Paper, vol. 3, no. 2, Washington, DC, 1959.

- Akimushkin, O. E., Legenda o khudozhnike Bekhzade - I - Kalligrafe Mahmude nishapuri, Narodi Azii-I-Afriki, 6: 140-3 (on the legend of bihzad and Shah Mahmud of Nishapur at the Battle of Chaldiran). 1963.

- Akimuskin, O. And Ivanov, A., 1968. persidshe Miniatyurui XIV-XVII-VV, Moscow,

### B:

- Bahari, Ebadollah. Bihzad: Master of Persian painting, (London/ New York, I. B. Tauris

the 18th Centurey, 2 vol, London, 1912.

- Martin, F. R. and Arnold, Sir Thomas, the Nizami Manuscript ni. 6810 in the British Museum, Vienna, 1926.

- Meredith Owens, G. M., Persian Illustrated manuscripts, British Museum , London, 1973.

- Migeon, Gaston, Manuel d'art musulman, Paris, 1927.

- Minorsky, V., Calligraphers and D. C. 1959. Painters, translated, Washington,

- Muhammad Mustafa, persian Miniatures of Bihzad and his school in Cairo Collections, London, 1960.

## P

- Pope, A. U. (ed.), 1938, A Survey of Persian Art, pp. 1809 ff. 1938.

- perfacng the Image: The writing of Art History in sixteenth - century Iran, Studies and sources in Islamic Art and Architectur, (London, Boston, Cologn: Brill, 2001)

## Q

- Qazvini, m.m. and Bouvat/ Deux documents inedits relatifs a Behzad/ in Rev. Monde Musulman, XXVI (1914) pp. 145 - 161.

## R:

- Raby, Julian, Qajar Portraits, figures paintings from nineteenth century persia, London, 1999.

-Robinson, B.Origin and Data of Three Famous shah-Nameh Illustrations, Ars orientalis, I, 1954, PP. 105 - 112.

- Kuhnel, E. Bihzad, memories de IIIe congers internatinal d'art et d'archeologie Iranians, Moscow - Leningard, 1939.

- Kunnel, E.; history of miniatures painting and drawing in pop's survey. vol. III, London - New york 1939.

- Kuhnel, E. Miniaturmalerei im islam is chen orient, Berlin, 1922.

## L:

- Lentz, T. and Lowry, G., Timur and the Princely Vision: Persian Art and Culture in the Fifteenth Centurey, Los Angeles and Washington, D.C, 1989.

- Lentz, T. W. Changing words, Bihzad and the New Painting', Persian masters: Five Centuries of Painting, ed. s. R. Canby (Bombay, 1990), pp. 39 - 54

- Lorey, E. DE, L'ecole de Tabriz: I, Islam aux Prises avec la chine, RAA, IX, 1935, pp. 27 - 39

- Lorey, E. DE.; Bihzad, Le Gulistan rothschild, ars Islamica, 1937.

## M

- marteau, G. et Vever H., Miniatures Persane exposees au Musee des Atrs Decoratips, Paris, 1913, 2 vols.

- Martin, F. R.; Les miniatures de bihzad dans un manuscrit persane date'de 1485, 1912.

- Martin, F. R. The Miniature Painting and Painters of Persia, India and Turkey, from the 8th to

Centureis, New York, Toronto  
1940.

- Gray, Basil. Persian  
Painting(London, Skira, 1961)

- Gray, B. (ed.) Oriental Islamic  
Art, Calouste Gulbenkian  
Foundation, Lisbon, 1963.

Gray, Basil Persian painting  
London, 1961, 1977.

Gray. B. (ed.), The Art of the book  
in Central Asia, persia and  
London, 1979.

- Guest, C. d. Shiraz Painting in  
the Sixteenth Century, Washington  
D. C. 1949.

- Gyuzal'yan, L. T. and M.  
D'yakonou, Irankie Miniatyury V  
rukopisyakh shakh - Name  
Leningradskii sobroanii (Persian  
Miniatures in the Shah-nama  
Manuscripts of the Leningrad  
Collection), Leningrad, 1935.

#### H:

- Hassan, Zaki: the Attitude of  
Islam towards Painting, in Bulletin  
of the Faculty of Art, Fouad I  
University, vol, VII, July 1974.

- Herbert, T. A Description of the  
Persian Monarchy,... London, 1634  
(reisued, w. Foster, ed. Thomas  
Herbert, Travels in Persia, 1627 -  
1629 , London, 1928)

- Hillenbrand, Robert, Persian  
Painting, from the Mongols to the  
Qajars, London, 2000.

- Katachadourian, S. Persian  
Frescon Paintings New York 1932.

- Kuhncl., E., La Miniature en  
orient, pp. 15, 17, 1923 a.

#### F:

- Falk, Tory (ed.), et al., Treasures  
of Islam, Geneva, 1985

- Ferrier, R. W. (ed.), The Arts of  
persia, 1989.

#### G:

- Grabar, O. and Blair, S., Epic  
Images and Contemporary History:  
The Illustrations of the Great  
Mongol Shahnama, Chicago, 1980.

- Graube, E. Muslim Miniature  
Paintings form the XII - XIXth  
Century from collections in the  
united states and Canada, Venice,  
1962.

- Graube, E. the classical Style in  
Islamic Paintings Edizioni orients,  
1968

- Graube, E. (ed.), et al., 1991,  
Mirror for princes, Marg.

- oleg Grabar, Mostly Miniatures:  
An Introduction to Persian  
Painting, (Princeton and oxford,  
Princeton Univresity Press, 2000)

- Gray, B.; Persian painting, 1930.

- Gray, B. Die Kalila wa - Dimma  
Handschrift der Universitat  
Istanbul, Pantheon, UI, 1933.

- Gray, B. 14th Century  
Illustrations of the Kalila and  
Dimmah, Ars Islamica, UII,  
1940, PP. 130 - 40.

- Gray, B. Iranian Painting of the  
14th Century, proc. Iranian soc. I,  
1938, PP. 50 - 58

- Gray, B. Persian Painting from  
Miniatures of the XIIIIVI

**T:**

- Thackston, W. M. (trans.), A Century of Princes Cambridge, Mass. PP. 323 - 7

- Titley, Norah M., Persian Miniature painting, British Library, London, 1983.

**W:**

- Welch, S. C., A King's Book of King: The Shah-Nameh of Shah Tahmasp, New York, 1972.

- Welch, S. C. Persian painting: Five Royal Safavid Manuscripts of the Sixteenth Century, New York, 1976.

- Welch, A., artists for the Shah: Late Sixteenth - Century Painting at the Imperial Court of Iran, New Haven, 1976.

- Welch, S. C. Wonders of the Age, Fogg Art Museum, Harvard University, 1979.

- Welch, Anthony, and Welch, S. C., Arts of the Islamic Book: The Collections of Prince Sadruddin Aga Khah, Ithaca and London, 1982.

- Wiet, G., L, exposition Persane de 1931; 1933.

- Wilkinson, Binyon, Gray. Persian miniature painting, London, 1933.

- Yusupov, E. Yu., Miniature Illustrations of Amir Khosrow Dehlavi's Work, Tashkent, 1983.

- Schroeder, E., Ahmed Musa and Shams al - Dini: A Review of the 14th century. painting, Ars Islamica, VL, 1939, PP. 113 - 42

- Shreve Simpson, Mariana, Ars Orientalis, Vol. 13, PP. 93 - 119, 1982.

- Simpson, M. S., Arab and Persian Painting in the Fogg Art Museum, Cambridge (Mass.), 1980.

- Soucke, Priscilla, Encyclopaedia Iranica, vol. 4, p. 115, 1990.

- Soudavar, A. Art of the Persian Courts: Selections from the Art and History trust Collection, with a Contribution by Miloclev Ian Beach, (New York, Rizolli, 1992)

- Stcboukine, I. Notes sur des Peintures Persanes du serial de Stamboul, JA, XX, 1935, PP. 117 -40

- Stcboukine, I. La Peinture iranienne sous ies derniers Abbasides et les 11 - Khans, Bruges, 1936.

- Stcboukine, I. 'Les Peinture de la Khamseh de Nizami du British Museum, Or. 6810 Syria, vol. 27, pp. 302 - 13, 1950

- Stcboukine, I, Les Peinture des manuscrits Timourides, Paris, 1954.

- Stcboukine, I, Les Peinture des Manuscrits Safavis de 1502 a (581, paris, 1959.

- Stcboukine, I., Les Peinture des Manuscrits de shah' Abbas a la Fin des Safavis, Paris, 1964.

- Robinson, B. W., Persian Painting in the John Rylands Library, 1980.

- Robinson, B. W., Jean Pozzi: L'Orient d'un Collectionneur, Geneva, 1992.

- Robinson, B. W., Muhammadi and the khurasan style, Journal of the British Institute of Persian Studies, 30, pp. 17 - 30, 1992.

- Rogers, J. M., Cagman, Filiz, and Tanindi, Zeren, Topkapi: the Album and Illustrated Manuscripts London, 1986.

- Rogers, J. M., Cagman, F. and Tanindi, Z., The Topkapi: Saray Museum: The Albums and Illustrated Manuscript, London, 1986

## S:

- Sakisian, A. , La miniature Persane du XLe au XVIIe siecle, Parsi, Brassels, 1929.

- Sakisian, A., "Mahmud Mudhahhib miniaturiste, enlumineur et calligraphe persane". Arts Islamica, V. IV. 1937. PP. 338-34.

-Sakisian, Armenag Bey," La miniature a l'exposition d'art Persan de Burlington House". Syria 12,

- Sanat, No. 4; Journal of the Academy of Art, Uzbakestan, 2000.

- Schulz, P. W.; Die persisch - islamische miniatur - malerei Leipzig. 1904, 2 vols.

- Robinson, B. W., A descriptive catalogue of the persian paintings in Bodlein Library, Oxford, 1958.

- Robinson, B. W. An unpublished manuscript of the Gulistan of Sa'di. Beitrage Zur Kunstgeschichte Asiens, istanbul, 1963.

- Robinson, B. W., (e.d.), Islamic Painting and the Arts of the Book London, 1976.

- Robinson, B. W., Skelton, Spuhler, Fehervari, Watson and Pinder - Wilson, Fifteenth - centurey persian Painting, Marg Publications, 1977.

- Robinson, B. W., "Bihzad and His School: the Materials" Marg 30, 2 (March, 1977): 51 - 75@ 51

- Robinson, B. W., Persian Drawings from the 14th through the 19 - th Century New York, 1965.

- Robinson, B. W., Persian Miniature paintings from collections in the British isles, London, 1967.

- Robinson, B. W., Six Centuries of persian Painting, Exhibition at the victoria and Albert Museum", Oriental Art, Autumn 1967, Vol. XIII, No. 3. P. 174

- Robinson, B. W., Grube, E., Meredith - Owens, G. M., and Skelton, Islamic Paintings and the Arts of the Book: the their Collection, London, 1976.

- Robinson, B. W., Persian paintings in the India Office Library, London 1976.